

Le coup de bill'art du Soir

Par Kader Bakou

Shanghai surprises

Un Algérien, qui, l'année dernière, a séjourné durant plus de huit mois à Shanghai, nous a confirmé qu'on ne trouve pas le bleu de Shanghai dans cette ville chinoise. El-Hadi Boumaza a été responsable du pavillon algérien à l'expo universelle de Shanghai. Notre pavillon national avait abrité une exposition de ce costume. «Le bleu de Shanghai a été exposé avec un texte d'explication (...) Ce qui a suscité l'intérêt des visiteurs chinois, notamment les plus âgés d'entre eux qui ont connu le vêtement. Des journalistes lui ont également consacré quelques articles», nous a écrit Boumaza. «J'ai personnellement porté le bleu de Shanghai et j'ai eu l'occasion d'en expliquer l'origine à de nombreux Chinois intrigués par ma tenue», ajouta-t-il.

Dans le texte d'explication, il est expliqué que le bleu Shanghai a été introduit en Algérie, entre les deux guerres mondiales, par des marins chinois. Des opérations de troc s'étaient développées entre les dockers algériens et ces marins qui venaient pour la plupart du port de Shanghai. Les marins chinois prenaient des produits locaux et donnaient, en échange, leurs costumes de travail. Avec le temps, les dockers algériens ont pris l'habitude de porter le bleu de Shanghai qui constituait pour eux un vêtement nouveau et presque luxueux pour la période.

Au lendemain de la Seconde Guerre mondiale, la salopette américaine avait remplacé ce bleu de travail. Mais des couturiers ont continué à le fabriquer et à le commercialiser dans la région pour «fixer» un marché en plein essor. Ce phénomène s'est également répandu dans les autres ports de la Méditerranée où l'on voyait la mode du bleu de Shanghai se développer à partir des années cinquante. C'est aussi à cette époque que le costume «bleu de Shanghai» a commencé à être fabriqué dans la région de Marseille pour être commercialisé de façon régulière jusqu'à nos jours. Cela explique pourquoi certains l'appellent aussi le «bleu Marseille».

Aussi étrange que cela puisse paraître, on ne trouve plus le bleu Shanghai à Shanghai. Ce costume est-il un patrimoine algérien ou chinois ?

K. B.

bakoukader@yahoo.fr

lesoirculture@lesoirdalgerie.com

ALGER, UN LIEU, UNE HISTOIRE

Front de mer

Le front de mer constitue une belle balade qui commence au boulevard Zirout-Youcef (ex-rue Carnot) et se prolonge tout au long du boulevard Che-Guevara (ex-boulevard de la République). Il fut aménagé sur les plans de l'architecte Frederic Chasseriau.



Photos : DR

C'est entre 1860 et 1866 que furent édifiés, sous Napoléon III, les arcades du front de mer supportant les deux boulevards entre le square Guynemer (square Sofia) et la place Brenon (Port Saïd). Prix de ce chantier : 7,5 millions de l'époque pour une concession de 99 ans au bénéfice d'un amodataire anglais, Sir Morton Peto, auquel s'est substitué une société de même nationalité.

L'ensemble, agencé sur plus de 1 500 m, avec ses bâtiments à arcades fait face à la baie d'Alger. Sous ces arcades voûtées on y trouvait l'ancien hôtel de ville, la Banque de l'Algérie, la brasserie Grüber, le Trésor public.

Dans son livre *La nuit coloniale*, publié en 1962 (éditions René Julliard) et republié en 2011 (éditions Alger-Livres), Ferhat Abbas écrit : «Sur l'emplacement du vieux marché de Bab Azzoun où, en avril 1832, les soldats

français du corps expéditionnaire vendaient des bracelets de femmes encore attachés à des poignets coupés, s'est édifié un quartier riche, celui des banques : Compagnie algérienne, Crédit foncier, Banque de l'Algérie, Société Générale, etc.

Dans le même quartier, entre la rue de la Liberté et le boulevard Carnot, le Palais des Délégations financières, transformé en 1984 en celui de l'Assemblée algérienne...» P. 185 et 186.

Le front de mer entre hier et aujourd'hui

Parallèlement, la rue Bab Azzoun a connu de grands changements. Les baraques turques furent démolies, y compris le bain où fut emprisonné Cervantès.

À l'est du square Port Saïd (ex-place Bresson), le bastion central relie via un ascenseur le front de mer à la gare centrale d'Alger située en contre-bas.

Tout au long du boulevard Carnot (aujourd'hui Bd Zirout-Youcef) s'élève du nord vers le sud, le palais de l'Assemblée nationale, la Banque centrale d'Algérie (1918), l'hôtel Aletti (construit en 1929 par les architectes Bluysen et Richard), l'hôtel de ville et la préfecture d'Alger (actuelle wilaya) édifiée en 1913.

Derrière le Bd Carnot (Zirout-Youcef) existait une ancienne caserne militaire siège aujourd'hui du Centre culturel français (adresse : 7, rue Hassani Issad).

Sabrinal

sabrinal-lesoir@yahoo.fr

TOURNÉE DE L'ORCHESTRE SYMPHONIQUE NATIONAL

Musique classique dans l'Ouarsenis

L'Orchestre symphonique national (OSN) fera escale aujourd'hui et demain dans la région de l'Ouarsenis. L'ensemble orchestral, accompagné de sa chorale et deux interprètes Faïza Amel et Sid-Ahmed Gotaï, se produira ce soir à la maison de la culture de Tissemsilt où il gratifiera le public d'un florilège musical sous la baguette du maestro Rachid Saouli. Ainsi, le public aura à apprécier en ouverture du programme une œuvre puisée du répertoire du compositeur français Georges Bizet intitulée *Farandole* suivie de la Symphonie n°40 de Wolfgang Amadeus Mozart, avant

d'enchanter les convives avec des mélodies *Danse hongroise* n°1 de Johannes Brahms. La chanteuse Faïza Amel interprétera l'œuvre très connue des Frères Rahabani, *Zahret el madyan* interprétée par la diva libanaise Fairouz, puis enchaînera avec un extrait de *Dances polovstiennes* d'Aleksander Borodine, avec adaptation de paroles de Rabah Kadem. La suite du programme sera consacrée au patrimoine musical algérien avec *Amine*, *amine* de Athmane Bali et *Angham el Djazaïr* de Ali Maâchi, œuvres arrangées par Kadem et qui clôtureront la première partie du

spectacle. S'ensuivront des œuvres de Ahmed Wahbi *Wahran*, arrangée par Saouli et interprétée par Sid-Ahmed Gotaï. La chorale accompagnera l'ensemble orchestral dans *Qalbi ya Bladi* de El Hadi R'djeb, *Yarrayah* de Dahmane El-Harrachi et *Gouraya*, un titre arrangé par Saouli, avant de clore la soirée avec une cantate scénique du compositeur Carl Orff, intitulée *Carmina Burana*. L'OSN ralliera demain Tيارet pour un autre concert à la maison de la culture de la ville

K. B.

HOMMAGE À HENRI MAILLOT

Rencontre avec Mohamed Rebah

Une rencontre autour du livre *Des chemins et des hommes* est organisée samedi 9 avril à 14h à la librairie El-Ijtihad (9, rue Hamani, Alger). Mohamed Rebah, auteur de cet ouvrage publié en 2009 aux éditions Mille Feuilles, donnera une communication sur la fameuse opération de détournement d'un camion d'armes par Henri Maillot, le 4 avril 1956.

Mohamed Rebah nous explique que cette initiative répond au souci d'apporter un meilleur éclairage à ce haut fait d'armes du combat libérateur, avec notamment beaucoup plus de détails que ce qu'il a rapporté dans son livre. Il espère, d'ailleurs, que cela suscitera un débat fructueux grâce à la présence d'historiens, d'hommes et de femmes de culture, de moudjahidine... Son appel sera certainement entendu, pour que nul n'oublie et témoigne de ces



pages glorieuses de notre histoire. A ce titre, Mohamed Rebah nous rappelle qu'il a passé personnellement quatre années à recueillir les témoignages d'anciens combattants de la Wilaya IV historique pour écrire ce livre, et cela sans compter le travail de recherche

bibliographique et d'archives. Ce devoir de mémoire l'incite, aujourd'hui, à rendre hommage à Henri Maillot, un héros de la Révolution.

Dans sa contribution à l'écriture de l'histoire, Mohamed Rebah précise que l'opération de détournement d'un chargement d'armes au profit de l'ALN (Armée de libération nationale) a eu lieu le mercredi 4 avril 1956. Son auteur n'est autre qu'Henri Maillot, aspirant réserviste dans l'armée française et militant du PCA (Parti communiste algérien) clandestin. Le camion détourné vers la forêt de Bainem, à l'ouest d'Alger, contenait 123 mitraillettes, 140 revolvers, 57 fusils, un lot de grenades et divers uniformes.

Un tel haut fait d'armes a été loué par Abane Ramdane en personne, qui «fit connaître son projet de promouvoir l'aspirant Maillot comme lieutenant» (selon

Mohamed Tegua, officier de l'ALN et historien).

Mohamed Rebah, tout en évoquant le rôle-clé joué par Henri Maillot, souligne que cet acte héroïque a probablement précipité la signature des accords FLN-PCA. A la suite de son intégration dans le FLN au mois de juin 1956, le PCA clandestin peut désormais déclarer qu'il n'existe qu'une seule armée contrôlée par le FLN.

Pour mémoire, Henri Maillot est tombé au champ d'honneur le 5 juin 1956, dans le djebel Derraga (rive gauche du Cheliff). «Maurice Laban, Belkacem Hannoun et Djilali Moussaoui sont morts à ses côtés, les armes à la main», écrit Mohamed Rebah. Henri Maillot avait 28 ans. Son camion d'armes détourné, lui, est entré dans la légende, souligne l'auteur de *Des chemins et des hommes*.

Hocine T.

Actucult Actucult

LIBRAIRIE POINT-VIRGULE (STAOUELI, ALGER)

● **Jeudi 7 avril à 14h** : Leila Aslaoui Hemmadi signera son livre : *Le cartable bleu* (Editions Dalimen).

LIBRAIRIE DU TIERS-MONDE (PLACE EMIR-ABDELMAKL- DER, ALGER)

● **Samedi 9 avril à 14h** : L'auteur, Leila Aslaoui Hemmadi, sera présente à la librairie du Tiers-Monde pour une vente-dédicace de son livre intitulé : *Le cartable bleu* (Editions Dalimen).

LIBRAIRIE EL-IJTIHAD (9, RUE HAMANI, EX-RUE CHARRAS)

● **Samedi 9 avril 2011 à 14h** : Il y a 55 ans, Henri Maillot détournait un camion d'armes au profit du FLN/ALN.

Rencontre autour du livre *Des chemins et des hommes* (Editions Mille-Feuilles) en présence de l'auteur Mohamed Rebah.

CENTRE CULTUREL AÏSSA-MESSAOUDI DE LA RADIO ALGÉRIENNE (21, B° DES MARTYRS, ALGER) :

● **Jeudi 7 avril à 19h30** : Concert de l'ensemble turc Halil Karaduman et du Ibnou Sina Group (Algérie).

BIBLIOTHÈQUE JEUNESSE (38, RUE DIDOUCHE-MOURAD, ALGER) :

● **Lundi 11 avril à 14h** : Conférence sur «La relation entre le professeur et l'élève et le développement du niveau intellectuel», animée par les professeurs Wafa Hadji, Wassila Meladi, Ratiba Bratchi, Mustapha

Ghandoussi et l'artiste Mansour Mohamed Halima.

SALLE POLYVALENTE DE L'INSTITUT CULTUREL ITALIEN D'ALGER (4 BIS, RUE YAHIA-MAZOUNI, EL-BIAR, ALGER)

● **Jusqu'au 14 avril 2011** : Exposition de photographies «Les maisons musées. Le goût d'habiter en Italie».

CENTRE CULTUREL FRANÇAIS D'ALGER

● **Jeudi 7 avril à 19h** : Concert d'Angélique Ionatos et Katerina Fotinaki : chant et guitare. Dans le cadre du Printemps des poètes.

GALERIE D'ART DE L'HÔTEL HILTON D'ALGER :

● **Jusqu'au 30 avril** : Exposition de peinture «Couleurs en folie» de l'artiste Soraya

Habbes.

SALLE EL-MOUGGAR (ALGER-CENTRE)

● **Jusqu'au 7 avril** : Projection du film *Harry Potter 7* de David Yates à 20h.

● **8 et 9 avril** : Projection du film *Harry Potter 7* de David Yates à 14h, 17h et 20h.

● **Jusqu'au 7 avril** : Semaine culturelle de Aïn Témouchent à Alger.

● **Vendredi 8 avril à 10h** : Représentation théâtrale intitulée *Le voyage des amis*, par l'association Besma d'Alger.

BIBLIOTHÈQUE DAR EL-ANIS DE AÏN-BENIAN

● **Vendredi 8 avril à 15h** : Animation culturelle et éducative intitulée «Ma grand-mère m'a dit» par l'association El-Adjib d'Alger.

● **Jeudi 14 avril à 15h** : A l'occasion de Youm el-Ilm, exposition de livres jusqu'au 24 avril 2011.

THÉÂTRE RÉGIONAL ABDEL-MALEK-BOUGUERMOU DE BÉJAÏA :

● **Jeudi 7 avril** : Exposition de peinture des artistes Barbara Amokrane (Pologne), Mina Bouiche et Seïf El-Islam Cherbal.

COMPLEXE CULTUREL LAÂDI-FLICI (ALGER) :

● **Jeudi 7 avril à 19h** : Concert de variétés avec Leïla Benmerah.

ÉCOLE SUPÉRIEURE D'INFORMATIQUE (ALGER) :

● **Samedi 9 avril** : Dans le cadre de «L'Algérie à l'heure du web» et lors de la première tenue du TED x Alger, Akim El-Sikamaya donnera une conférence sur le thème

de la culture à l'ère des nouvelles technologies de l'information.

-THÉÂTRE RÉGIONAL DE BATNA

Jusqu'à la fin du mois d'avril : Première édition du «Printemps théâtral» de Batna.

-MAISON DE LA CULTURE DE TISSEMSILT

Jeudi 7 avril à 17h : Concert de l'Orchestre symphonique national (et de sa chorale) sous la direction du maestro Rachid Saouli.

-MAISON DE LA CULTURE DE TIARET

Vendredi 8 avril à 18h30 : Concert de l'Orchestre symphonique national (et de sa chorale) sous la direction du maestro Rachid Saouli.